

MICROFLIP

CE 0082

UK CA

EAC
TPTC019/2011

EN 358: 2018

Reinforced adjustable positioning lanyard for tree care work

Longe réglable armée pour le maintien au travail en élagage

2,5 m ← 5,5 m

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

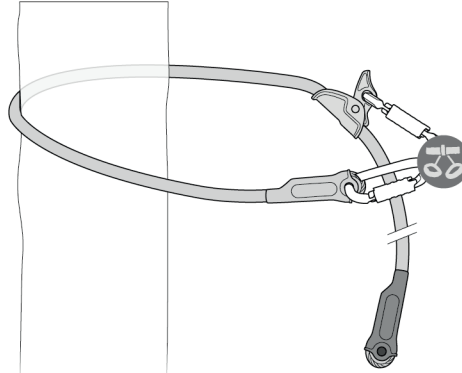
Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

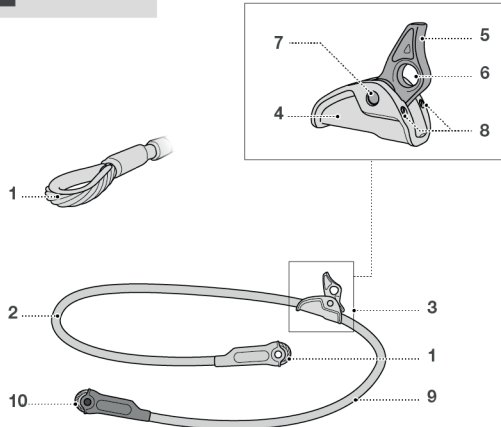
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

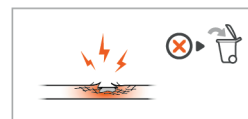
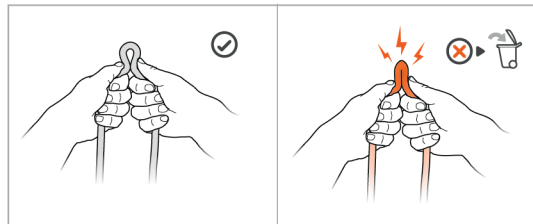
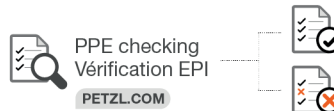
1. Field of application / Champ d'application



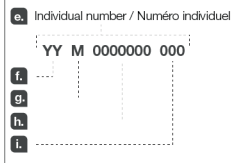
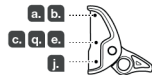
2. Nomenclature



3. Inspection, points to verify / Contrôle, points à vérifier



Traceability and markings / Traçabilité et marquage



Spare parts / Pièces détachées



Reinforced lanyard replacement part for MICROFLIP
Longe armée de rechange pour MICROFLIP

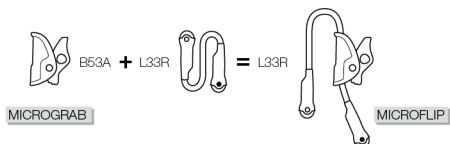
L33R 025 **2,5 m**
L33R 040 **4 m**
L33R 055 **5,5 m**



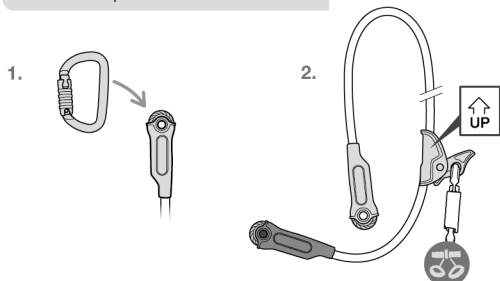
MICROGRAB

4. Compatibility
Compatibilité

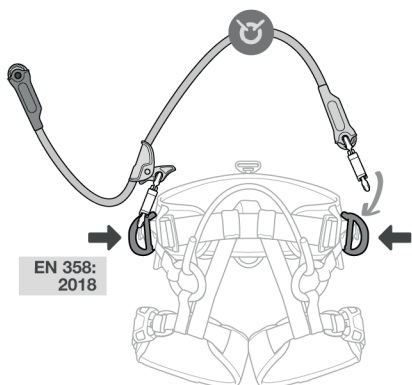
EN 358: 2018



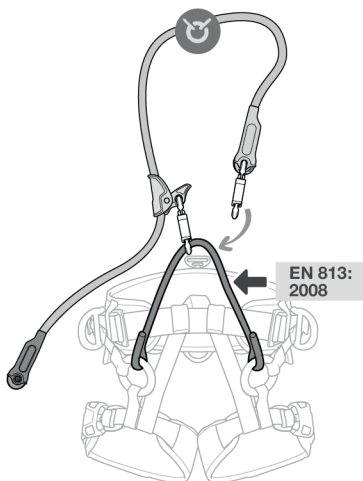
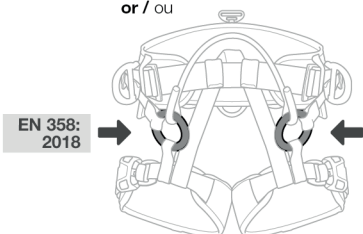
5. Installing the MICROFLIP
Mise en place de la MICROFLIP



3. Connecting the lanyard to the harness
Connexion de la longe au harnais

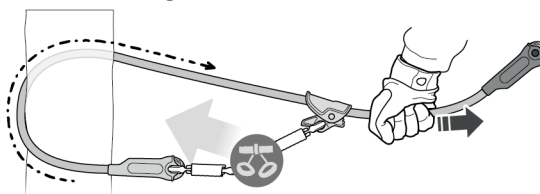


or / ou

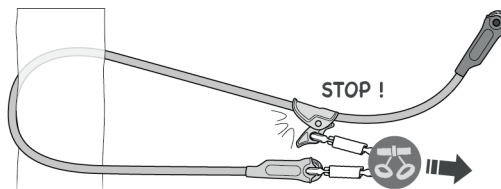


6. Function principle and test
Principe et test de fonctionnement

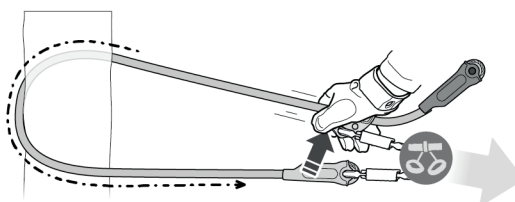
Shorten the lanyard
Raccourcir la longe



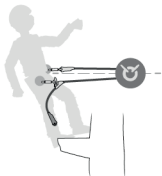
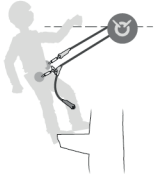
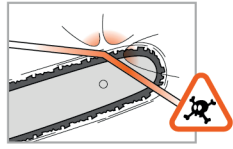
Work positioning
Maintien au travail



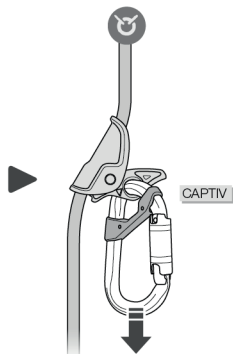
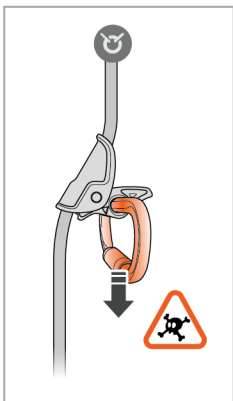
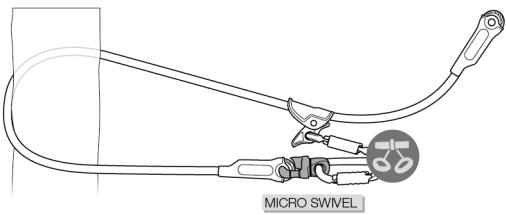
Extend the lanyard
Aggrandir la longe



7. Precautions for use / Précautions d'utilisation



Accessories / Accessoires



8. Additional information / Informations complémentaires



A. Lifetime / Durée de vie

∞ unlimited / illimitée

C. Acceptable T° / T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning / Nettoyage

+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

F. Drying / Séchage

+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

G. Storage - Transport / Stockage - transport



H. Maintenance / Entretien



I. Modifications - Repairs / Modifications - Réparations



J. FAQ - Contact / Questions - Contact



8. Additional information / Informations complémentaires



A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / N° de série
XXX XX XXXX + 10 years / ans

B. Markings / Marquage



C. Acceptable T° / T° tolérées

+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection

+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

30°C
86°F



F. Drying / Séchage

+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.



G. Storage - Transport / Stockage - transport



I. Modifications - Repairs / Modifications - Réparations



J. FAQ - Contact / Questions - Contact



**UK
CA**

This product is compliant with the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as amended to apply in Great Britain.
The UK declaration of conformity is available at Petzl.com
Ce produit est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que modifié pour s'appliquer en Grande-Bretagne.
La déclaration de conformité UK est disponible sur Petzl.com

Authorized Representative in UK : PETZL UK Agency, Unit 3-7, Tebay Business Park, Old Tebay, Penrith, CA10 3SS, United Kingdom

EAC SPECIFICATIONS / Стандарты EAC

ГОСТ Р ЕН 358 : 2018

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described. The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection. Reinforced adjustable positioning lanyard for tree care work. Maximum working load: 100 kg/one person. This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Lanyard termination, (2) Rope, (3) Rope adjuster, (4) Frame, (5) Cam, (6) Attachment hole, (7) Axle, (8) Screw, (9) Reserve rope, (10) Sewn termination with screw-in plug.

Principal materials: aluminum, stainless steel, galvanized steel, polyester.

3. Inspection, points to verify

Your safety is related to the integrity of your equipment. Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

On the rope adjuster, verify there are no cracks, deformation, marks, wear, corrosion... Check the movement of the cam and the effectiveness of its spring. On the rope, verify the condition of the sheath, and of the cable at the lanyard terminations.

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other. Beware of foreign objects that can impede the cam from pressing against the rope. Beware of external pressure on the cam. Check the condition of the rope (mud, ice...).

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction). Equipment used with your MICROFLIP must meet current standards in your country (e.g. EN 362 carabiners).

5. MICROFLIP installation

Install a double autolocking connector on the lanyard termination. Attach the rope adjuster to the harness with a double autolocking connector. Pass the lanyard around an anchor; make sure that the lanyard cannot slide downward in case of a fall. Attach the lanyard termination to the harness, preferably to the side attachment point opposite the one holding the rope adjuster.

6. Function principle and test

When the attachment hole on the rope adjuster is pulled, the cam pivots and pinches the rope against the frame. The cam must always be able to rotate freely. A pull on the frame of the device unlocks it enough to enable adjustment of the lanyard length.

7. Precautions

Warning: any pressure on the cam negates the locking action. Adjust the lanyard length to keep your weight on the system, while staying below the anchor. Moving about freely or falling is not allowed. Always use two positioning or belay systems when cutting. The reinforced rope is not indestructible and can be cut by a chainsaw.

Accessories

A MICRO SWIVEL used on the lanyard end helps reduce wear on the cable.

Spare parts

MICROGRAB.

Reinforced rope replacement part for MICROFLIP.

8. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com. The MICROFLIP lanyard must not be used for fall arrest. It may be necessary to supplement the work positioning system with a fall arrest system.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.
- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (12 kN minimum strength).
- In a fall arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid any impact with the ground or with an obstacle in case of a fall.
- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.
- A fall arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system.
- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.
- WARNING - DANGER: take care that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces.
- Users must be medically fit for activities at height. WARNING: inert suspension in a harness can result in serious injury or death.
- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.
- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.
- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environment, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It has been subjected to a major fall (or load).
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history.
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifetime - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - **J. Questions/contact**

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Length - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Compatibility - n. Date of manufacture (month/year) - o. Manufacturer address - p. Maximum working load - q. Diameter

FR

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés. Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com. Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'usage correct de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur. Longe réglable armée pour le maintien au travail en élagage. Charge d'utilisation maximum : 100 kg/une personne. Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Terminaison de longe, (2) Longe, (3) Bloqueur, (4) Corps, (5) Came, (6) Trou de connexion, (7) Axe, (8) Vis, (9) Réserve de longe, (10) Terminaison cousue avec bouchon vissé.

Matériaux principaux : aluminium, acier inoxydable, acier galvanisé, polyester.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement. Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

Avant toute utilisation

Sur le bloqueur, vérifiez l'absence de fissures, déformations, marques, usure, corrosion... Contrôlez la mobilité de la came et l'efficacité de son ressort. Sur la longe, vérifiez l'état de la gaine et du câble au niveau des terminaisons de longe.

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres. Attention aux objets étrangers pouvant gêner l'appui de la came sur la corde. Attention aux appuis extérieurs sur la came. Vérifiez l'état de la corde (boue, gel...).

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle). Les éléments utilisés avec votre MICROFLIP doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (mousquetons EN 362 par exemple).

5. Installation du MICROFLIP

Installez un connecteur à double verrouillage automatique sur la terminaison de longe. Connectez le bloqueur au harnais à l'aide d'un connecteur à double verrouillage automatique. Ceinturez un ancrage ; assurez-vous que la longe ne puisse pas glisser vers le bas en cas de chute. Connectez la terminaison de longe au harnais, de préférence sur le point d'attache symétrique à celui portant le bloqueur.

6. Principe et test de fonctionnement

Lors d'une traction sur le trou de connexion du bloqueur, la came pivote et pince la corde contre le corps. La came doit toujours être libre de rotation. Une traction sur le corps de l'appareil suffit à moduler le blocage pour régler la longueur de la longe.

7. Précautions

Attention, tout appui sur la came annule le blocage. Réglez la longueur de longe pour être en tension sur le système et restez en aval de l'ancrage. Pas de déplacement libre ou de chute autorisé. Utilisez toujours deux systèmes de maintien ou d'assurance lors de la coupe. La longe armée n'est pas indestructible et peut être coupée par une tronçonneuse.

Accessoires

Le MICRO SWIVEL utilisé en bout de longe permet de limiter l'usure du câble.

Pièces détachées

MICROGRAB.

Longe armée de rechange pour MICROFLIP.

8. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

La longe MICROFLIP ne doit pas être utilisée pour l'arrêt de chute. Il peut être nécessaire de compléter le système de maintien au travail par un dispositif de protection contre les chutes de hauteur.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.
- L'amarrage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).
- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur, avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.
- Veillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute.
- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.
- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.
- ATTENTION DANGER, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs ou pièces coupantes.
- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur. ATTENTION, être suspendu et inerte dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.
- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.
- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.
- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a subi une chute ou un effort important.
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.
- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.
- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détruyez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie - B. Marquage - C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage - F. Séchage - G. Stockage/transport - H. Entretien - I. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - **J. Questions/contact**

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Traçabilité : datamatrix - d. Longueur - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Compatibilité - n. Date de fabrication (mois/année) - o. Adresse du fabricant - p. Charge d'utilisation maximum - q. Diamètre

Tyto pokyny vysvětlují, jak správně používat vaše vybavení. Popsány jsou pouze některé techniky a způsoby použití.

Varující symboly upozorňují na některá potenciální nebezpečí spojená s použitím vašeho vybavení, ale není možné uvést všechny případy. Navštivte Petzl.com a sledujte aktualizace a doplňkové informace.

Vaši odpovědnosti je věnovat pozornost každému upozornění a používat vaše vybavení správnými způsoby. Nesprávné použití tohoto vybavení zvýší nebezpečí. Máte-li jakékoli pochybnosti nebo obtíže s porozuměním návodu, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použití

Osobní ochranný prostředek (OOP) používaný při ochraně proti pádu.

Zesílený nastavitelný polohovací spojovací prostředek pro arboristiku.

Maximální provozní zatížení: 100 kg / jedna osoba.

Zatížení tohoto výrobku nesmí překročit uvedenou hodnotu pevnosti, výrobek nesmí být používán jiným způsobem, než pro který je určen.

Zodpovědnost

UPOZORNĚNÍ

Činnosti zahrnující používání tohoto výrobku jsou z podstaty nebezpečné. Za své jednání, rozhodování a bezpečnost zodpovídáte sami.

Před použitím tohoto výrobku je nutné:

- Přečíst si a prostudovat celý návod k použití.
- Nacvičit správné používání výrobku.
- Seznamit se s možnostmi výrobku a s omezeními jeho použití.
- Pochopit a přjmout rizika spojená s jeho používáním.

Opomenutí či porušení některého z těchto pravidel může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Tento výrobek smí používat pouze odborně způsobilá a odpovědné osoby, nebo osoby pod přímým vedením a dohledem těchto osob. Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami a stejní jste si vědomi možných následků. Jestliže nejste schopni, nebo nejste v pozici tuto zodpovědnost přijmout, nebo pokud nerozumíte jakékoliv z těchto instrukcí, výrobek nepoužívejte.

2. Popis částí

(1) Zakončení spojovacího prostředku, (2) Lano, (3) Nastavovací zařízení lana, (4) Rám, (5) Vačka, (6) Připojovací otvor, (7) Čep, (8) Šroub, (9) Přesahující lano, (10)

Zašité zakončení se šroubovací zášlepkou.

Použitá materiály: hliník, nerezová ocel, galvanizovaná ocel, polyester.

3. Prohlídka, kontrolní body

Vaše bezpečnost závisí na neporušenosti vašeho vybavení.

Petzl doporučuje hloubkové revize odborně způsobilou osobou nejméně jedenkrát za 12 měsíců (v závislosti na aktuální legislativě ve vaší zemi, a na podmínkách použití). Postupujte dle kroků uvedených na Petzl.com. Výsledky revize zaznamenejte ve vašem formuláři pro revize OOP: typ, model, kontakt na výrobce, sériové nebo kusové číslo, datum: výroby, prodeje, prvního použití, další periodické revize; problémy, poznámky, jméno a podpis inspektora.

Před každým použitím

U nastavovacího zařízení lana: zkontrolujte přítomnost prasklin, deformací, vrypů, opotřebení, koroze... Zkontrolujte pohyb vačky a účinnost pružiny.

Na laně zkontrolujte stav opletku a ocelového lana na zakončeních spojovacího prostředku.

Během používání

Je důležité pravidelně kontrolovat stav výrobku a jeho spojení s ostatními prvky systému. Vždy se přesvědčte, jsou-li všechny součásti systému navzájem ve správné poloze. Pozor na cizí předměty, které mohou zabránit vače v sevření lana. Pozor na vnější tlak na vačku.

Zkontrolujte stav lana (bláto, led...).

4. Slučitelnost

Ověřte si slučitelnost tohoto výrobku s ostatními prvky vašeho systému při daném použití (slučitelnost = dobrá součinnost).

Vybavení používané s vaší pomůckou MICROFLIP musí splňovat současně normy pro vaši zemi (např. EN 362 karabiny).

5. Instalace produktu MICROFLIP

Do zakončení spojovacího prostředku umístíte spojku s dvojitou automatickou pojistkou zámků.

Nastavovací zařízení lana připojte pomocí spojky s dvojitou automatickou pojistkou zámků k postroji. Spojovací prostředek umístíte kolem kotvického bodu, ujistíte se, že v případě pádu nemůže sklouznout dolů. Zakončení spojovacího prostředku připojte k postroji, přednostně k postrannímu připojovacímu bodu na opačné straně, než je připojeno nastavovací zařízení lana.

6. Základní funkce a zkušba funkčnosti

Při zatážení za připojovací otvor nastavovacího zařízení lana se vačka natočí a sevrá lano proti rámu. Vačka se musí vždy volně otáčet.

Zatážení za rám pomůcky jí uvolní dostatečně tak, aby bylo možné nastavit délku lana.

7. Bezpečnostní opatření

Upozornění: jakýkoliv tlak na vačku vyřadí blokovací funkci.

Délku spojovacího prostředku nastavte tak, aby byl systém neustále zatížen a vy stálí pod kotvícím bodem. Volný pohyb nebo pád není povolen.

Při řezání vždy používejte dvoji polohovací nebo zajišťovací systém. Zesílené lano není nezcítělné a při řezání motorovou pilou může dojt k jeho přerážnutí.

Příslušenství

MICRO SWIVEL použitý na konci spojovacího prostředku pomůže snížit opotřebení ocelového lana na koncích.

Náhradní díly

MICROGRAB.

Zesílený díl pro vytahování lana pro MICROFLIP.

8. Doplňkové informace

Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

Spojovací prostředek MICROFLIP nesmí být používán pro zachycení pádu. Někdy může být nutné doplnit pracovní polohovací systém systémem pro zachycení pádu.

- Musíte mít zachráný plán a prostředky pro jeho rychlou realizaci v případě obtíží vzniklých při používání tohoto vybavení.

- Kotvící zařízení/bod by se měl přednostně nacházet nad polohou uživatele a měl by splňovat požadavky normy EN 795 (minimální pevnost 12 kN).

- V systému zachycení pádu je důležité před použitím zkontrolovat požadovanou vlnou hloubku bod uživatelem, aby se v případě pádu předešlo nárazu na překážku, nebo na zem.

- Zkontrolujte správnou polohu kotvícího bodu, aby bylo minimalizováno nebezpečí a délka padácu.

- Zachycovací postroj je jediný povolený prostředek pro ochranu těla v systému zachycení pádu.

- Jestliže používáte různé části výstroje, může nastat nebezpečná situace, ve které je zabezpečovací funkce jedné součástí narušena funkcí jiné součásti výstroje.

- POZOR, NEBEZPEČÍ: vyvarujte se odíráni tohoto výrobku o drsné povrchy a ostré hrany.

- Uživatelé provádějící aktivity ve výškách a nad vlnou hloubkou musí být v dobrém zdravotním stavu. UPOZORNĚNÍ: Nehybné zavěšení v postroji může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Je nutné dojíždovat pokyny pro použití každého prostředku, který je použit ve spojení s tímto produktem.

- Návod k použití musí být dodán uživateli v jazyce té země, ve které bude vybavení používáno.

- Označení produktu udržujte čitelné.

Kdy vaše vybavení vyradit:

POZOR: některé výjimečné situace mohou způsobit okamžitě vyřazení výrobku již po prvním použití, to závisí na druhu, intenzitě a prostředí ve kterém je výrobek používán (znečištěné prostředí, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie, atd.).

Y výrobek musí být vyřazen pokud:

- Byl vystaven těžkému pádu nebo velkému zatížení.
- Naprosto periodickou prohlídkou. Máte jakékoli pochybnosti o jeho spolehlivosti.
- Neznáte jeho úplnou historii používání.
- Se stane zastaralým vzhledem k legislativě, normám, technikám nebo slučitelnosti s ostatním vybavením, atd.

Takový produkt znehodnotte, abyste zamezili jeho dalšímu použití.

Piktogramy:

A. Životnost - B. Označení - C. Povolené teploty - D. Bezpečnostní opatření - E. Čištění - F. Sušení - G. Skladování/transport - H. Údržba - I. Úpravy/opravy (zakázaný mimo provozovní Petzl, kromě výměny náhradních dílů) **J. Dotazy/kontakt**

3 roky záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé: běžným opotřebením a roztřesením, oxidací, úpravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nedbalostí, nesprávným použitím.

Varovné symboly

1. Situace představující bezprostřední riziko vážného poranění nebo smrti. 2. Vystavení potenciálním rizikům úrazu nebo poranění. 3. Důležité informace týkající se fungování nebo chování výrobku. 4. Neslučitelnost vybavení.

Sledovatelnost a značení

a. Splňuje požadavky nařízení o OOP. Oznamovaný subjekt provádějící certifikační zkoušky EU - b. Číslo oznámeného subjektu provádějícího kontrolu výroby tohoto OOP - c. Sledovatelnost: označení - d. Délka - e. Výrobní číslo - f. Rok výroby - g. Měsíc výroby - h. Sériové číslo - i. Individuální kontrola - j. Normy - k. Pozorně čtěte návod k používání výrobku - l. Identifikace typu - m. Slučitelnost - n. Datum výroby (měsíc/rok) - o. Adresa výrobce - p. Maximální provozní zatížení - q. Průměr

SI

V teh navodilih je razloženo, kako pravilno uporabljati svojo opremo. Opisane so samo nekatere tehnike in načini uporabe. Opozorilni simboli vas opozarjajo o nekaterih možnih nevarnostih, ki so povezane z uporabo vaše opreme, vendar je nemogoče opisati vse. Za posodobitve in dodatne informacije preverjajte Petzl.com.

Odgovorni ste za upoštevanje vsakega opozorila in pravilno uporabo vaše opreme. Kakršna koli napačna uporaba te opreme pomeni dodatno nevarnost. Če imate kakršen koli dvom ali težave z razumevanjem teh navodil, se obrnite na Petzl.

1. Področja uporabe

Osebnava varovalna oprema (OVO) za zaščito pred padci.

Ojačan nastavitelj podaljšek za namestitve pri vzdrževanju dreves.

Največja delovna obremenitev: 100 kg/ena oseba.

Tega izdelka ne smete uporabljati preko njegovih zmogljivosti ali za kateri koli drug namen, kot je navodnan.

Odgovornost

OPOZORILLO

Aktivnosti, pri katerih uporabljate ta izdelek, so same po sebi nevarne.

Sami ste odgovorni za svoja dejanja, odločite in varnost.

Pred uporabo tega izdelka morate:

- prebrati in razumeti navodila za uporabo v celoti;
- ustrezno se usposobiti za njegovo uporabo;
- spoznati se z možnostmi in omejitvami izdelka;
- razumeti in sprejeti z uporabo izdelka povezano tveganje.

Neupoštevanje katerega koli od teh opozoril lahko povzroči resno poškodbo ali smrt.

Izdelek lahko uporabljajo le pristojne in odgovorne osebe ali tisti, ki so pod neposredno in vizualno kontrolo pristojne in odgovorne osebe. Odgovorni ste za svoja dejanja, odločite in varnost in prevzimate njihove posledice. Če niste pripravljani ali ne se čutite sposobne prevzeti odgovornosti ali ne razumete katerega od teh navodil, ne uporabljajte tega izdelka.

2. Poimenovanje delov

(1) zaključek podaljška, (2) vrv, (3) regulator podaljška, (4) telo, (5) čeljust, (6) pritrilna točka, (7) os, (8) vijak, (9) rezervna vrv, (10) zašiti zaključek z vijakom Glavni materiali: aluminij, nerjavče jeklo, galvanizirano jeklo, poliester.

3. Preverjanje, točke preverjanja

Vaša varnost je povezana z neoporečnostjo vaše opreme.

Petzl priporoča podroben pregled, ki ga opravi pristojna oseba najmanj enkrat na vsakih 12 mesecev (odvisno od veljavnih predpisov v vaši državi in vaših pogojev uporabe). Sledite postopkom, ki so opisani na Petzl.com. Rezultate preverjanja vpišite v vaš obrazec pregleda OVO: tip, model, kontaktne informacije proizvajalca, serijsko ali individualno številko, datume izdelave, nakupa, prve uporabe,

naslednjega periodičnega pregleda, težave, opombe, ime pregledovalca in podpis. **Pred vsako uporabo**

Na regulatorju podaljška preverite, da ni nobenih razpok, deformacij, prask, obrabe, korozije... Preverite premikanje čeljusti in učinkovitost njene vzmeti.

Na vrvi preverite stanje plašča in jeklenice na zaključnih podaljška. **Med uporabo**

Pomembno je, da redno preverjate stanje izdelka in njegovo povezavo z drugo opremo v sistemu. Zagotovite, da so različni kosi opreme med seboj pravilno nameščeni. Pazite na tuje, ki lahko ovirajo čeljust pri pritiskanju na vrv. Pazite se zunanega pritiska na čeljust.

Preverite stanje vrvi (blato, led...).

4. Skladnost

Preverite skladnost tega izdelka z ostalimi elementi sistema, ki jih uporabljate (Priloge) = dobro vzajemno delovanje).

Oprema, ki jo uporabljate z vašim MICROFLIP podaljškom, mora biti skladna z veljavnimi standardi v vaši državi (npr. EN 362 vponke).

5. Namestitev podaljška MICROFLIP

V zaključek podaljška vrnite vponko z dvojnimi samodejnimi zapiranjem.

Regulator podaljška vrnite na pas z vponko z dvojnimi samodejnimi zapiranjem.

Podaljšek namestite okoli sidrišča; prepričajte se, da podaljšek v primeru padca ne more zdrsniti navzdol. Vrnite zaključek podaljška na pas, po možnosti na stransko navezovalno mesto, nasproti tistemu, ki drži regulator podaljška.

6. Princip delovanja in test

Ko povlečete za pritrilno točko na regulatorju podaljška, se čeljust zavrti in potisne vrvo ob telo. Čeljust se mora ves čas prostlo obracati.

Poteg za okvir pripomočka tega izdelka dovolj, da omogoči prilagoditev dolžine podaljška.

7. Varnostna opozorila

Opozorilo: vsak pritisk na čeljust izniči lastnost zaklepanja.

Prilagodite dolžino podaljška tako, da je sistem obremenjen z vašo težo, medtem ko stojite pod sidriščem. Svobodno gibanje ali padec nista dovoljena.

Med rezanjem vedno uporabite dve namestitvi ali varovalna sistema. Ojačana vrv ni neuničljiva in jo je mogoče prerezati z motorno žago.

Dodatki

Uporaba skripca MICRO SWIVEL na koncu podaljška pomaga zmanjšati obrabo jeklenice.

Rezervni deli

MICROGRAB.

Rezervna ojačana vrv za MICROFLIP.

8. Dodatne informacije

Ta izdelek ustreza zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 o osebnih varovalni opremi. EU opozorilo o skladnosti je na voljo na Petzl.com.

MICROFLIP podaljška ne smete uporabljati za ustavljanje padca. Morda bo potrebno dopolniti sistem namestitve pri delu s sistemom za ustavljanje padca.

- Imeti morate načrt in potrebno opremo, da lahko v primeru težav, ki bi lahko nastale ob uporabi tega izdelka, takoj začnete z reševanjem.

- Nosilno pritrilščice sistema naj bo po možnosti nad uporabnikom in mora zadostičati zahtevam po preskusu tipa EN 795 (12 kN minimalna nosilnost).

- V sistemu za ustavljanje padca je bistveno, da pred vsako uporabo preverite zahtevan prostor pred uporabnikom. Tako se v primeru padca izognete udarcu ob tla ali oviro.

- Da zmanjšate tveganje in višino padca, zagotovite pravilno postavitev sidrišča.

- Pas za ustavljanje padca je edini dovoljen pripomoček za podporo telesa v sistemu za ustavljanje padca.

- Pri uporabi več kosov opreme, lahko pride do nevarne situacije, v kateri varnostna funkcija enega dela opreme lahko vpliva na varnostno funkcijo drugega dela opreme.

- POZOR - NEVARNO: poskrbite, da se vaši izdelki ne drgnejo ob hrapave površine ali ostre robove.

- Uporabniki morajo biti zdravstveno sposobni za dejavnosti na višini. OPOZORILO: nedejavno viseње v pasu lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.

- Upoštevat morate navodila za uporabo vsakega posameznega kosa opreme, ki ga uporabljate s tem izdelkom.

- Uporabnik mora dobiti izdelek opremljen z navodili za uporabo v jeziku države, kjer se ta oprema uporablja.

- Zagotovite, da so oznake na izdelku čitljive.

Kdaj umakniti izdelek iz uporabe:

POZOR: izjemen dogodek je lahko razlog, da morate izdelek umakniti iz uporabe po samo enkratni uporabi, odvisno od tipi in intenzivnosti uporabe in okolja uporabe (groba okolja, morsko okolje, ostrí robovi, ekstremske temperature, kemikalije...).

Izdelek morate umakniti iz uporabe ko:

- je utrpel večji padec (ali preobremenitev);
 - ni prejel preverjanja oz. imate kakršen koli dvom v njegove lastnosti;
 - ne poznate njegove celotne zgodovine uporabe;
 - ko je izdelek zastarel zaradi sprememb v zakonodaji, standardih, tehniki oz. neskladem z drugo opremo...
- Da bi preprečili nadaljnjo uporabo, te izdelke uničite.

Ikone:

A. Življenjska doba - B. Oznake - C. Sprejemljive temperature - D. Varnostna opozorila za uporabo - E. Čiščenje - F. Sušenje - G. Shranjevanje/transport - H. Vzdrževanje - I. Priredbe/popravila (Izven Petzlovh delavnic so prepovedana. Izjema so rezervni deli.) **J. Vprašanja/kontakt**

3-letna garancija

Za katere koli napake v materialu ali izdelavi. Izjeme: normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave ali priredbe, neprimerno skladiščenje, slabo vzdrževanje, poškodbe nastale zaradi nepazljivosti ali pri uporabi, za katero izdelek ni namenjen oz. ni primeren.

Opozorilni simboli

1. Situacija, ki predstavlja neposredno nevarnost za resne poškodbe ali smrt. 2. Izpostavljenost možnim tveganjem za nastanek nesreče ali poškodbe. 3. Pomembne informacije o delovanju ali zmogljivostih vašega izdelka. 4. Nezdružljivost opreme.

Sledljivost in oznake

A. Ustreza zahtevam uredbe o OVO. Priglašeni organ, ki opravlja pregled tipa EU - b. Številka priglasene oseba, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo te OVO - c. Sledljivost: matrica s podatki - d. Dolžina - e. Serijska številka - f. Leto izdelave - g. Mese izdelave - h. Številka serije - i. Individualna označba - j. Standardi - k. Natančno preberite navodila za uporabo - l. Oznaka modela - m. Skladnost - n. Datum proizvodnje (meseč/leto) - o. Naslov proizvajalca Največja - p. Največja delovna obremenitev - q. Premier